



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2012年8月24日

**州長 CUOMO 宣佈為 PEACE BRIDGE 廣場改造專案達成最終地產協定**

**該交易打破了多年的停滯局面，為翻新和改造美國海關廣場清掃了障礙**

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，州政府已就收購實施美國 Peace Bridge 廣場改造專案所需的最後一塊地產達成協定，打破了多年來新專案進展屢屢受阻的停滯局面。副州長 Robert J. Duffy 於今日在 Buffalo 與地方官員舉行了一場新聞發佈會，標誌著 Peace Bridge 廣場開發專案邁入了一個重要的里程碑。

「今日公告打破了長久以來的停滯局面，為將一塊關鍵的地塊納入政府控制清掃了障礙，確保了美國 Peace Bridge 廣場改造專案能夠順利推進，」州長 Cuomo 說。「透過經改造的新廣場，僅需花費之前 10% 的費用，即可解決這條美國與加拿大之間重要通道的 80% 的擁堵問題 - 節省了納稅人的時間與金錢。」

在經過近二十年的拖延後，Episcopal Church Home & Affiliates (ECH&A) 終於就其位於 Rhode Island 街的西側場地的收購與州政府達成協定。依據今日公佈之交易，ECH&A 將向紐約州政府出售整個七英畝場地，包括五塊獨立的地塊。達成的交易中包括解除尚未解決的留置權，並與 ECH&A 及其關聯人與債權人從原則上協商一項 400 萬美元的最終購買協定。

副州長 Robert Duffy 說：「Episcopal Church Home 於 2006 年關閉，而過去六年裡一直處於債務增長且無收入的不安定狀態，但如今，我們可驕傲地說，由於州長 Cuomo 的行動，多年來的法庭訴訟和專案延遲已得到解決。州長在 2012 年的州情咨文中承諾，他將竭盡全力改善這條對紐約州西部經濟至關重要的過境通道，如今他已踐行了諾言。今日公告係紐約州官員、美國住房和城市發展部、Peace Bridge 管理局及 Buffalo 市共同的辛勤努力與緊密協作之成果。」

該地產含多項留置權，其中一項 800 萬美元的留置權由美國住房和城市發展部(HUD)擁有，用於防止本州取得所有權並重新開發土地。8 月 15 日，Peace Bridge 管理局(PBA)在 HUD 舉行的拍賣中拍得了該地產。PBA 將會支付 100 萬美元購買其留置權並幫助清理路面，以將其開發為新 Peace Bridge 廣場的一部份。

Chinese

Episcopal Church Home & Affiliates 總裁兼執行長 Rob Wallace 說：「我們高興地看到，在經歷近二十年的停滯後，我們最終成功地解決了該問題。州長 Cuomo 及其政府完成了許多人未竟的事業，這幫助我們卸下了我們本無需擔負的重擔。我想要感謝州長負責任地終結了這段漫長的征途。」

Episcopal Church Home & Affiliates 已為紐約州西部社區服務了 150 多年，其在 Rhode Island 街的歷史最早可追溯至 1866 年。自 1994 以來，Peace Bridge 專案未來的不確定性導致了該機構在 Rhode Island 街的業務顯著下滑，最終造成近 1400 萬美元的虧損並於 2007 年關閉。

今日之公告係紐約州與 PBA 所採取的系列近期措施中最新的一項。州長 Cuomo 已透過與 Buffalo 市協作將 Busti 大道的兩塊地產轉讓給了 PBA（已於 8 月 4 日宣佈），並協商購買了 Busti 大道 775 號（Busti 大道八塊地塊中惟一的「釘子戶」），從而成功完成了該計劃。

關於 Peace Bridge 廣場改善專案：

在其 2012 年州情咨文中，州長 Cuomo 提議改造美國 Peace Bridge 廣場。作為經紐約州立法會於 2012-2013 年州預算案中通過的紐約工程計劃的一部份，已為美國 Peace Bridge 廣場及包括社區專案在內的相關改造撥付了 1500 萬美元。民眾對這兩項專案企盼已久，而此舉則標誌著於改善基礎設施方面取得了真正進展，這對催動 Buffalo 的經濟活力至關重要。另外，該等專案與 Peace Bridge 加拿大側的近期改造相呼應。

Peace Bridge 係加拿大與美國之間第二繁忙的汽車和貨車通道。Peace Bridge 之間的交通往來創造了 74000 余個紐約州工作，並預計每年可為全州貢獻逾 172 億美元的銷售收入和聯邦稅金。

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418